



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/L.401
24 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двенадцатая сессия
Аккра, Гана
20-25 апреля 2008 года

Резюме открытых диалогов по теме "Креативная Африка"

I. Открытый диалог 1: Поощрение партнерства и конкретные инициативы в целях укрепления креативной индустрии в Африке

1. Данный диалог позволил провести неформальные дискуссии, посвященные предложению секретариата ЮНКТАД о выдвижении инициативы "Креативная Африка", призванной перевести в более практическую плоскость дебаты, касающиеся потенциального вклада креативной индустрии в ускорение процесса развития. Концепция инициативы основывается на сопричастности африканских стран и партнерстве между заинтересованными сторонами, представляющими различные секторы креативной индустрии. Цель заключается в том, чтобы подчеркнуть оригинальность креативной продукции африканских стран с заострением внимания на больших коммерческих возможностях таких видов деятельности, как музыка, танцы, живопись, кустарные промыслы и мода, с точки зрения получения доходов, расширения занятости и обеспечения социальной интеграции. Было отмечено, что данная инициатива позволяет увязать ряд направлений культурной деятельности с дискуссиями и мерами на уровне политики. Секретариат представил краткую информацию в обоснование этой инициативы, которая, по его мнению, должна стать инструментом, отвечающим интересам правительств и деловых кругов и способствующим получению конкретных результатов в ходе и после ЮНКТАД XII.

2. Предполагается, что инициатива "Креативная Африка" станет жизнеспособной моделью для реализации стратегии в области развития, ориентированной на конкретные результаты. В целях обеспечения сопричастности африканских стран секретариат

ЮНКТАД предложил участникам диалога поделиться своим мнением о путях определения, разработки и обеспечения долговременного характера этой смелой и далеко идущей инициативы. Идея заключается в том, чтобы использовать возможности для налаживания партнерских связей, способствующих реализации инициатив делового сектора или совместных проектов, а также программ в области технического сотрудничества, поощрения инвестиций и укрепления потенциала, а также оказания содействия правительствам в разработке политики в целях развития динамичной креативной индустрии в Африке. Затем состоялся оживленный обмен мнениями с участием представителей правительств, предпринимателей креативной индустрии, органов, занимающихся продвижением культуры, научных кругов и профессиональных ассоциаций, таких, как Общеафриканская федерация кинорежиссеров, Африканский совет музыки, Федерация модельеров одежды и Африканская сеть журналистов по вопросам культуры. Специальный уполномоченный по вопросам культуры Африканского союза подчеркнул роль Африканского союза и цели Найробийского плана действий.

Результаты

3. Были высказаны предложения, касающиеся, в частности а) проекта Британского совета по поощрению креативной индустрии, который в настоящее время осуществляется в ряде африканских стран и может обеспечить поддержку инициативы "Креативная Африка"; б) информации о программе Европейского союза и Группы государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона по предоставлению грантов в сфере креативной индустрии для облегчения подачи возможных заявок на 2008 год; с) партнерской модели по созданию местных предприятий креативной индустрии с глобальной сетью реализации продукции, которая была предложена Королевским колледжем изобразительных искусств Соединенного Королевства; и d) предложения Африканского союза о совместной работе с секретариатом ЮНКТАД по разработке плана действий, содействующего обеспечению понимания инициативы "Креативная Африка" среди африканских стран.

II. Открытый диалог 2: Вклад индустрии моды в развитие африканских общин и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

4. Было отмечено, что богатая культура и многообразие традиций и навыков в африканских странах уже давно выступают источниками вдохновения для международной индустрии моды. Аналогичным образом, эта индустрия использует африканские материалы, такие, как хлопок и кожи. Вместе с тем в редких случаях общины, являющиеся источником вдохновения и ресурсов, получают выгоды от успеха

мировой индустрии моды. В рамках открытого диалога, организованного Международным торговым центром в партнерстве с Африканской федерацией модельеров одежды и организацией "Агоралюмьер интернэшнл", основное внимание было уделено возможностям для изменения существующего положения. В ходе диалога участники обменялись положительным и отрицательным опытом в области мировой индустрии моды и мнениями о препятствиях, с которыми они сталкиваются. Международный торговый центр осветил уроки, извлеченные в ходе осуществления его программы "Этическая мода".

Результаты

5. Были высказаны предложения, касающиеся, в частности а) путей установления связей между дизайнерами и компаниями розничной торговли/дистрибьютерами на рынках модной одежды и африканскими дизайнерами, производителями (в особенности производителями в рамках проектов на уровне общин или неформального сектора) и деловыми кругами в целях налаживания взаимовыгодных производственно-сбытовых цепочек; б) путей устранения препятствий, возникающих на низовом уровне производителей и мелких и средних предприятий; в) путей укрепления производства материалов, оказывающих благоприятное социальное и природоохранное воздействие, и обеспечения создания добавленной стоимости в Африке; и г) инициатив по налаживанию партнерских связей и обмена опытом среди неправительственных организаций в интересах расширения сотрудничества Юг-Юг.
